

標題

パナマ籍船に搭載される離れた生存艇設置場所における乗艇装置の要件について 改訂 1

ClassNK

テクニカル インフォメーション

No. TEC-0807
発行日 2010年3月30日

各位

パナマ政府より当該国籍船に搭載される離れた生存艇設置場所における乗艇装置に関しまして、ClassNK テクニカル・インフォメーション No. TEC-0747 (Merchant Marine Circular No.166)を2008年9月22日付けでお知らせしています。

このたび、本件に関してパナマ政府より追加の通知がありましたので以下のとおりお知らせ致します。つきましては、先に発行した No. TEC-0747 を本テクニカル・インフォメーションに改めますので、当該 No. TEC-0747 は絶版と致します。

1. SOLAS Reg.III/31.1.4 で要求される離れた位置にある生存艇が積み付けられる区域には IMO MSC.1/Circ.1243 の解釈に従い、SOLAS III/11.7 に適合する乗艇用はしご又は制御された方法で水面まで降下し得る他の乗艇装置が要求されます。
これに関し、knotted rope は他の乗艇装置“Other means of embarkation”として認められなくなりました。
本要件は建造年度に関わらず全ての貨物船に適用されます。(No. TEC-0747 でお知らせ済み)
2. また、以下に示す MSC.1/Circ.1243 の適用に関しても建造年度に関わらず全ての貨物船に適用されます。
 - 1) 少なくとも2個の救命胴衣と2個のイマーションスーツ
 - 2) 救命いかだの積み付け場所及び救命いかだが進水する水面を照明することができる、移動式又は固定式の適当な照明装置。移動式の場合は、当該照明装置を両舷に据付けることができる適当な取付け金具を設ける。

上記2つの要件は、2010年4月1日以降の最初のSE年次検査において確認致します。ただし、第2項の照明装置の搭載工事に際して火気工事が発生する可能性のある油タンカーやケミカルタンカー等の船舶については2010年4月1日以降の最初の入渠検査時に確認致します。

(次頁に続く)

NOTES:

- ClassNK テクニカル・インフォメーションは、あくまで最新情報の提供のみを目的として発行しています。
- ClassNK 及びその役員、職員、代理もしくは委託事業者のいずれも、掲載情報の正確性及びその情報の利用あるいは依存により発生する、いかなる損失及び費用についても責任は負いかねます。
- バックナンバーは ClassNK インターネット・ホームページ(URL: www.classnk.or.jp)においてご覧いただけます。

なお、本件に関してご不明な点は、以下の部署にお問い合わせください。

財団法人 日本海事協会 (ClassNK)

本部 管理センター 材料艀装部

住所: 東京都千代田区紀尾井町 4-7(郵便番号 102-8567)

Tel.: 03-5226-2020

Fax: 03-5226-2057

E-mail: eqd@classnk.or.jp

添付:

1. Panama Merchant Marine Circular No. 166
2. IMO MSC.1/Circ. 1243



PANAMA MARITIME AUTHORITY
Directorate General of Merchant Marine
Segumar Panama

Merchant Marine Circular No. 166

To: Owners/Operators of Panamanian Vessels, Recognized Organizations and Masters.

Subject: Other means of embarkation for remotely located survival crafts.

References: MSC.1/Circular.1243; SOLAS Reg.III/11.7

Liferafts, if located at the aft/forward end of the ship and at a distance of more than 100 m from the closest survival craft, as required by SOLAS regulation III/31.1.4, should be regarded as "remotely located survival craft" with regard to SOLAS regulation III/7.2.1.2.

The MSC.1/Circular.1243 requests that the area where these remotely located survival craft are stowed should be provided with an embarkation ladder or other means of embarkation enabling descent to the water in a controlled manner in accordance with SOLAS regulation III/11.7.

The SOLAS Regulation III/11.7 does not specify which other means of embarkation will be accepted; however, the alternate method chosen shall assure the safety of crewmembers at the time of its use.

The approval of other means of embarkation, enabling descent to the water in a controlled manner on regards to liferaft under regulation 31.1.4 Chapter III Solas as amended, shall be carried out by Recognized Organizations, taking into consideration requirements, material, characteristics, and dimensions criteria.

With regards to implementation date of the MSC.1/Circ.1243, it will apply to ships contracted for construction on or after 1 January 2007; and for existing ships, compliance shall be verified at the next annual survey in respect to the Cargo Ship Safety Equipment Certificate.

July 2008

Inquiries concerning the subject of this Circular or any request should be directed to:

Directorate General of Merchant Marine
Panama Maritime Authority

Phone: (507) 501-5031 / 501-5033
Fax: (507) 501-5083

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION
4 ALBERT EMBANKMENT
LONDON SE1 7SR

Telephone: 020 7735 7611
Fax: 020 7587 3210



E

Ref.: T4/3.01

MSC.1/Circ.1243
29 October 2007

UNIFIED INTERPRETATION OF SOLAS CHAPTER III

1 The Maritime Safety Committee, at its eighty-third session (3 to 12 October 2007), approved a unified interpretation of the provisions of SOLAS chapter III, as set out in the annex, following the recommendations made by the Sub-Committee on Ship Design and Equipment at its fiftieth session, with a view to ensuring a uniform approach towards the application of SOLAS regulation III/31.1.4 concerning arrangements for remotely located survival craft.

2 Member Governments are invited to use the annexed interpretation when applying the relevant provisions of SOLAS chapter III and to bring it to the attention of all parties concerned.

ANNEX**UNIFIED INTERPRETATION OF SOLAS CHAPTER III****Regulation III/31.1.4**

Liferafts, if located at the aft/forward end of the ship and at a distance of more than 100 m from the closest survival craft, as required by SOLAS regulation III/31.1.4, should be regarded as “remotely located survival craft” with regard to SOLAS regulation III/7.2.1.2.

The area where these remotely located survival craft are stowed should be provided with:

- .1 a minimum number of 2 lifejackets and 2 immersion suits;
 - .2 adequate means of illumination complying with SOLAS regulation III/16.7, either fixed or portable, which should be capable of illuminating the liferaft stowage position as well as the area of water into which the liferaft should be launched. Portable lights, when used, should have brackets to permit their positioning on both sides of the ship; and
 - .3 an embarkation ladder or other means of embarkation enabling descent to the water in a controlled manner in accordance with SOLAS regulation III/11.7.
-